



**CERTIFIKÁT PODĽA ČLÁNKU 35 ODS. 1 NARIADENIA (EÚ) 2018/848 O EKOLOGICKEJ POĽNOHOSPODÁRSKEJ VÝROBE A OZNAČOVANÍ PRODUKTOV EKOLOGICKEJ POĽNOHOSPODÁRSKEJ VÝROBY / CERTIFICATE PURSUANT TO ARTICLE 35 (1) OF REGULATION (EU) 2018/848 ON ORGANIC PRODUCTION AND LABELLING OF ORGANIC PRODUCTS**

<b>1. Číslo dokladu / Document number:</b>  <b>108/2022</b>	<b>2.</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Prevádzkovateľ / Operator</b> <input type="checkbox"/> <b>Skupina prevádzkovateľov</b> Group of operators
<b>3. Meno/názov prevádzkovateľa alebo skupiny prevádzkovateľov</b> Name and address of the operator or group of operators: <b>Poľnohospodárske družstvo ČATAJ</b>  <b>Adresa / Address:</b> <b>900 83 Čataj</b> <b>Slovenská republika</b>  <b>Registračné číslo / number of registration: SK-1991/2</b>	<b>4. Certifikačný orgán Naturalis SK, s.r.o.</b> <b>Kalinčiakova 27, 831 04 Bratislava</b> <b>Slovenská republika</b> <b>mobil: +421 915 144 779</b> <b>e-mail: certo@naturalis.sk</b> <b>www.naturalis.sk</b> <b>SK-BIO-002</b>
<b>5. Činnosť (-i) prevádzkovateľa alebo skupiny prevádzkovateľov (príslušná možnosť je označená) / Activity or activities of the operator or group of operators (the relevant option is marked)</b>	
<input checked="" type="checkbox"/> Výroba / Production	
<input type="checkbox"/> Príprava / Preparation	
<input type="checkbox"/> Distribúcia/Umiestnenie na trh / Distribution/Placing on the market	
<input type="checkbox"/> Skladovanie / Storing	
<input type="checkbox"/> Dovoz / Import	
<input type="checkbox"/> Vývoz / Export	
<b>6. Kategória (-e) produktov podľa článku 35 ods. 7 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady 2018/848 a postupy výroby</b> (príslušná možnosť je označená) / Category or categories of products as referred to in Article 35 (7) of Regulation (EU) 2018/848 of the European Parliament and the Council and production methods (the relevant option is marked)	
<b>Nespracované rastliny a rastlinné produkty vrátane osív a iného rastlinného množiteľského materiálu / unprocessed plants and plant products, including seeds and other plant reproductive material</b> Postup výroby / Production method:	
<input checked="" type="checkbox"/> ekologická poľnohospodárska výroba okrem výroby počas obdobia konverzie / organic production excluding during the conversion period	
<input type="checkbox"/> výroba počas obdobia konverzie / production during the conversion period	
<input type="checkbox"/> ekologická poľnohospodárska výroba s neekologickou poľnohospodárskou výrobou / organic production with non-organic production	
<b>Hospodárske zvieratá a nespracované produkty živočíšnej výroby / livestock and unprocessed livestock products</b> Postup výroby / Production method:	
<input type="checkbox"/> ekologická poľnohospodárska výroba okrem výroby počas obdobia konverzie / organic production excluding during the conversion period	
<input type="checkbox"/> výroba počas obdobia konverzie / production during the conversion period	
<input type="checkbox"/> ekologická poľnohospodárska výroba s neekologickou poľnohospodárskou výrobou / organic production with non-organic production	
<b>Spracované poľnohospodárske výrobky, ktoré sú určené na použitie ako potraviny / processed agricultural products for use as food</b> Postup výroby / Production method:	
<input type="checkbox"/> výroba produktov ekologickej poľnohospodárskej výroby / production of organic products	
<input type="checkbox"/> výroba produktov z konverzie / production of in-conversion products	
<input type="checkbox"/> ekologická poľnohospodárska výroba s neekologickou poľnohospodárskou výrobou / organic production with non-organic production	

**Krmivá / feed**

Postup výroby / Production method:

- výroba produktov ekologickej poľnohospodárskej výroby / production of organic products  
 výroba produktov z konverzie / production of in-conversion products  
 ekologická poľnohospodárska výroba s neekologickou poľnohospodárskou výrobou / organic production with non-organic production

**Víno / wine**

Postup výroby / Production method:

- výroba produktov ekologickej poľnohospodárskej výroby / production of organic products  
 výroba produktov z konverzie / production of in-conversion products  
 ekologická poľnohospodárska výroba s neekologickou poľnohospodárskou výrobou / organic production with non-organic production

**Ďalšie produkty uvedené v prílohe I k nariadeniu (EÚ) 2018/848 / other products listed in Annex I to Regulation (EU) 2018/848**

Postup výroby / Production method:

- výroba produktov ekologickej poľnohospodárskej výroby / production of organic products  
 výroba produktov z konverzie / production of in-conversion products  
 ekologická poľnohospodárska výroba s neekologickou poľnohospodárskou výrobou / organic production with non-organic production

Tento doklad bol vydaný v súlade s nariadením (EÚ) 2018/848 na účely potvrdenia, že prevádzkovateľ spĺňa požiadavky uvedeného nariadenia a bol vydaný v súlade s Certifikačnou schémou Naturalis SK, certifikačným orgánom Naturalis SK, s.r.o. akreditovaným podľa ISO/IEC 17065 (všetky uvedené predpisy v platnom znení). Certifikát je platný iba pre produkty uvedené v prílohe.

This document has been issued in accordance with Regulation (EU) 2018/848 to certify that the operator complies with that Regulation and has been issued in line with the certification scheme Naturalis SK by the certification body Naturalis SK, Ltd. accredited according to ISO/IEC 17065 (all mentioned legal acts as amended). Certificate is valid only for products which are attached in the annex.

**Súčasťou certifikátu je príloha označená rovnakým číslom ako certifikát. Certifikát je platný iba s prílohou.**

The annex marked with the same number as the certificate is an integral part of the certificate. The certificate is valid only with annex.

**7. Dátum, miesto / Date, place:****17.05.2022, Bratislava**


Ing. Jaroslav Drobný

Vedúci certifikačného orgánu / Head of certification

**8. Certifikát platný od 17.05.2022 do 17.08.2023 / Certificate**

valid from 17.05.2022 to 17.08.2023

**9. Zoznam členov skupiny prevádzkovateľov vymedzených v článku 36 nariadenia (EÚ) 2018/848 /**

List of members of group of operators as defined in Article 36 of Regulation (EU) 2018/848

Meno/názov člena / Name of member	Adresa alebo iná forma identifikácie člena / Address or other form of member identification

**10. Informácie o akreditácii súkromnej inšpekčnej organizácie v súlade s článkom 40 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2018/848 /**

Information on the accreditation of the control body in accordance with Article 40 (3) of Regulation (EU) 2018/848

- a) názov akreditačného orgánu / name of the accreditation body: **Slovenská národná akreditačná služba**  
b) webový odkaz na osvedčenie o akreditácii / website link to the accreditation certificate: **www.naturalis.sk**



**PRÍLOHA K CERTIFIKÁTU ČÍSLO / ANNEX OF CERTIFICATE NUMBER: 108/2022**

<b>1. Meno/názov prevádzkovateľa alebo skupiny prevádzkovateľov</b> Name and address of the operator or group of operators: <b>Poľnohospodárske družstvo ČATAJ</b>  <b>Adresa / Address:</b> <b>900 83 Čataj</b> <b>Slovenská republika</b>  <b>Registračné číslo / number of registration: SK-1991/2</b>	<b>2. Certifikačný orgán Naturalis SK, s.r.o.</b> <b>Kalinčiakova 27, 831 04 Bratislava</b> <b>Slovenská republika</b> <b>mobil: +421 915 144 779</b> <b>e-mail: certo@naturalis.sk</b> <b>www.naturalis.sk</b> <b>SK-BIO-002</b>
---	---

P.č. No.	Zoznam produktov / skupín produktov List of products / Product groups	Rok produkcie Year of production	Štatút Status	Oblasť* Scope*
1.	BIO Zelená hmota z lucerny siatej	2022	BIO / organic	A
2.	BIO Seno z lucerny siatej	2022	BIO / organic	A
3.	BIO Pšenica letná f. ozimná (Triticum aestivum)	2022	BIO / organic	A
4.	BIO Pšenica špaldová (Triticum spelta)	2022	BIO / organic	A
5.	BIO Hrach siaty ozimný (Pisum sativum)	2022	BIO / organic	A
6.	BIO Slničnica ročná (Helianthus annuus)	2022	BIO / organic	A
7.	BIO Horčica biela (Sinapis alba)	2022	BIO / organic	A
8.	BIO Vika panónska (Vicia pannonica)	2022	BIO / organic	A

\* **A** - rastlinná výroba / plant production, **B** - voľný zber / harvesting of wild plant, **C** - živočíšna výroba / livestock production, **D** - potraviny / foodstuffs, **E** - krmivá / feed, **F** - osivá / seeds, **G** - distribúcia/umiestnenie na trh / distribution/placing on the market, **H** - dovoz / import, **I** - vývoz / export, **J** - skladovanie / storing, **K** - balenie / packing, **L** - preprava / transport, **M** - príprava / preparation, **N** - výroba vína / wine production, **O** - výroba kvasníc / production of yeast

**Poznámky / Remarks:**

<b>3. Dátum, miesto / Date, place:</b> <b>17.05.2022, Bratislava</b>    Ing. Jaroslav Drobny Vedúci certifikačného orgánu / Head of certification	<b>4. Táto príloha je platná od 17.05.2022 do 17.08.2023. Príloha je platná, len ak je súčasťou certifikátu. / This annex is valid from 17.05.2022 till 17.08.2023. The annex is valid only as a part of certificate.</b>  
---	--